



หากคุณไม่ได้ชำระค่าโทรศัพท์ทั้งยังไม่ได้ติดต่อ
ไปบริษัทโทรศัพท์ หรือ CPUC เพื่อประสานข้อ
ขัดแย้งในบิล บริษัทโทรศัพท์อาจส่งบิลค่าโทร-
ศัพท์ของคุณไปให้บริษัทตัวแทนจัดเก็บค่าโทร-
ศัพท์ดำเนินการ

บริษัทตัวแทนจัดเก็บค่าโทรศัพท์เป็นบริษัทที่ดำเนินการตามเก็บ
ค่าโทรศัพท์ที่เลยกำหนดชำระเป็นการเฉพาะ การถูกส่งชื่อไปให้
บริษัทตัวแทนดังกล่าวจึงมีผลลบต่อความน่าเชื่อถือของคุณ
เป็นอย่างมาก

ในการตามเก็บเงิน บริษัทตัวแทนอาจยื่นฟ้องคุณเพื่อขอรับเงิน
โดยตรงจากเช็คเงินเดือนของคุณ หรือใช้สิทธิยึดหมายทรัพย์สิน
ของคุณ ซึ่งหมายความว่าเมื่อใดก็ตามที่คุณขายทรัพย์สินนั้นๆ
บริษัทตัวแทนจะดึงเงินจากผลประโยชน์ที่คุณได้รับออกมาชำระ
หนี้ วิธีที่คุณจะหลีกเลี่ยงบริษัทตัวแทนจัดเก็บค่าโทรศัพท์ได้ก็คือ
ชำระบิลค่าโทรศัพท์ของคุณให้ครบถ้วนเป็นประจำทุกเดือน



หากคุณมีปัญหาในเรื่องการ
ชำระบิลค่าโทรศัพท์ ควรโทรหา
บริษัท โทรศัพท์ ของคุณ และขอ
ให้มีการจัดแผนผ่อนชำระเงินให้
ในกรณีที่คุณไม่ชำระบิลค่าโทรศัพท์
เนื่องจากไม่เห็นด้วยกับค่าใช้จ่ายในบิล
ให้โทรถึงบริษัทโทรศัพท์ของคุณ โดย
เร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้ และอธิบายว่า
เหตุใดคุณจึงคิดว่าค่าใช้จ่ายนั้นไม่ถูก
ต้อง บริษัทโทรศัพท์จะทำการตรวจหา
ความจริงของค่าใช้จ่ายดังกล่าว และหาก
เหมาะสมก็จะหักค่าใช้จ่ายส่วนนั้นออก
จากบัญชีของคุณ

เมื่อใดบริษัทโทรศัพท์จึงจะส่งบิลค่าโทรศัพท์ของ
คุณไปให้บริษัทตัวแทนจัดเก็บค่าโทรศัพท์?

โดยทั่วไป บริษัทโทรศัพท์จะระงับบริการบางส่วนหรือทั้ง
หมดที่มีให้กับผู้ไม่ชำระค่าโทรศัพท์ก่อนแล้วจึงส่งบิลค่าโทร-
ศัพท์ไปให้กับบริษัทตัวแทนจัดเก็บค่าโทรศัพท์ แต่บริษัทโทร-
ศัพท์ในแคลิฟอร์เนียไม่อาจส่งบิลค่าโทรศัพท์ไปให้บริษัทตัว
แทนจัดเก็บค่าโทรศัพท์ได้หากเรื่องยังอยู่ในระหว่างขั้นตอน
การตรวจสอบข้อโต้แย้ง หากบริษัทแจ้งมาถึงคุณว่าทางบริษัท
เชื่อว่าคุณมีหนี้ค้างชำระ คุณควรดำเนินการ โดแยกบิลค่าโทร-
ศัพท์นั้น โดยยื่นเรื่องร้องทุกข์ต่อคณะกรรมการคุ้มครองสาธารณูปโภค
ของแคลิฟอร์เนีย มิฉะนั้นบิลค่าโทรศัพท์ของคุณอาจถูกส่งไปให้
บริษัทตัวแทนจัดเก็บค่าโทรศัพท์ได้

หลังจากติดต่อถึงคุณเกี่ยวกับบิลค้างจ่าย บริษัทตัวแทนจัดเก็บค่า
โทรศัพท์จะต้องแจ้งให้คุณทราบภายในห้าวันว่า:

- คุณมีหนี้ค้างชำระอยู่เท่าใด
- คุณเป็นหนี้ใคร
- คุณจะโต้แย้งบิลได้อย่างไร
- ชื่อ ที่อยู่ และหมายเลขโทรศัพท์ของบริษัทตัวแทนจัดเก็บ
ค่าโทรศัพท์
- วันที่จดหมายแจ้งเตือนถูกส่งมาถึงคุณ

ควรทำอย่างไรเมื่อได้รับจดหมายแจ้งเตือน
จากบริษัทตัวแทนจัดเก็บค่าโทรศัพท์?

1) ชำระบิลค่าโทรศัพท์ โดยตรงกับบริษัทตัวแทนจัดเก็บค่าโทร-
ศัพท์ คุณอาจปรึกษาเรื่องแผนผ่อนชำระหากคุณไม่สามารถจ่ายบิล
ค่าโทรศัพท์ได้หมดในคราวเดียว ไม่ควรติดต่อหรือส่งเงินไปให้กับ
บริษัทโทรศัพท์

2) โดแยกค่าใช้จ่ายในบิลกับบริษัทตัวแทนจัดเก็บค่าโทรศัพท์โดย
ตรง หากคุณไม่พอใจผลการสืบสวนข้อเท็จจริงของบริษัทตัวแทน
คุณอาจยื่นเรื่องร้องทุกข์เกี่ยวกับบิลค่าโทรศัพท์ต่อ CPUC เมื่อ
บริษัทตัวแทนจัดเก็บค่าโทรศัพท์ทราบว่าค่าดำเนินการเรื่อง โดแยก
เกี่ยวกับบิลค่าโทรศัพท์ ทางบริษัทจะต้องทำการสืบสวนข้อกล่าว
อ้างของคุณ และ ไม่อาจดำเนินการเก็บเงินชำระหนี้เงินกว่าการสืบ
สวนจะเสร็จสิ้นโดยสมบูรณ์

3) ปฏิเสธการชำระหนี้ หากคุณปฏิเสธที่จะชำระหนี้และต้องการ
ให้บริษัทตัวแทนยุติการคิดตามคุณ คุณควรส่งจดหมายแจ้ง ไปถึง
บริษัทตัวแทนไม่ให้ติดต่อถึงคุณ หลังจากที่บ้านบริษัทตัวแทน ได้รับ
จดหมายฉบับนั้น บริษัทจะติดต่อถึงคุณอีกเพียงครั้งเดียวเพื่อแจ้งว่า
จะดำเนินการใดกับคุณในเรื่องนี้

จำไว้ว่าคุณควรจดบันทึกข้อถกเถียงระหว่างคุณและบริษัทตัวแทน
ทำสำเนาเอกสารทุกอย่างที่คุณส่งไปถึงบริษัทตัวแทน และเมื่อคุณ
ได้ชำระบิลค่าโทรศัพท์แล้ว ควรขอให้บริษัทตัวแทนส่งเอกสาร
ยืนยันมาให้คุณ (คุณอาจจำเป็นต้องใช้เอกสารนี้เพื่อยกระดับความ
น่าเชื่อถือของคุณ)

ควรทำอะไรหากบิลค่า
โทรศัพท์ของคุณถูกส่ง
ไปให้บริษัทตัวแทนจัดเก็บ
ค่าโทรศัพท์



NCE
DUE AMOUNT \$3
PAST DUE \$69
AMOUNT DUE 7
\$144

123
456
789
+0# calphoneinfo
California's Consumer Education Initiative

www.calphoneinfo.com
1 (800) 649 7570 – CPUC Hotline

รายละเอียดเพิ่มเติม โปรดเยี่ยมชม:

www.cpuc.ca.gov
www.fcc.gov
www.ftc.gov

Kid Keypad © 2006 Charles Boyle • CompuToon Characters



กระผม เจ้าหนูคีย์แพดคิด
ขอแนะนำเรื่องเล่าคุยสบายเกี่ยวกับ
โทรศัพท์ที่มาฝากคุณครับ!

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่
เว็บไซต์ของเรา:
www.calphoneinfo.com

หากคุณไม่สามารถแก้ไขข้อพิพาทกับบริษัท โทรศัพท์ของคุณ
คุณอาจยื่นเรื่องร้องทุกข์ได้ที่ www.calphoneinfo.com
หรือโทรสายด่วน CPUC ที่หมายเลข 1 (800) 649-7570

Collection Agencies



ควรปฏิบัติอย่างไร
กับบริษัทตัวแทนจัด
เก็บค่าโทรศัพท์

123
456
789
+0# calphoneinfo
California's Consumer Education Initiative
Plain Talk Series

สนับสนุนโดยคณะกรรมการคุ้มครองสาธารณูปโภค
ของแคลิฟอร์เนีย โดยความช่วยเหลือจากบริษัทโทรศัพท์
และองค์กรต่างๆที่ให้การสนับสนุนชุมชน

www.calphoneinfo.com

Thai, Feb. 2008